

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP.

X. évfolyam.

FIUME, kedd 1913. szeptember 2.

TÁRA 198. szám.

Megjelenik naponta a délutáni órákban.
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefonszám 229)
Fiume, Gradinata del Sasso Bianco 3, I. em.
Nyomda telefonszáma (lapzártá előtt) 400.

Felelős szerkesztő:
MURAI JENŐ.

Előfizetési ár helyben és vidéken:
Egész évre 24 kor. | Negyedévre 6 kor.
Félévre 12 kor. | Egy óra 2 kor.
Egyes szám ára Fiumében 6 fillér.
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fillér.

A balkáni helyzet és egyebek.

A helyzet a Balkánon napról napra javul. A nemrég még egymással harcban álló országok kormányai véglegesnek minősítvén a bukaresti béke okmányát, a meghatározott időn belül sietnek kicserélni a szerződés ratifikálását. Másrészt pedig már a hátramegállapító bizottságok is megkezdtek munkájukat. S mivel föltehető, hogy ezen bizottsági munkálatok nem fognak többé okot szolgáltatni komolyabb bonyodalmakra, a függőben levő török-bolgár konfliktustól eltekintve, a Balkán helyzetében határozott javulás konstataálható. Amit bizonyít az is, hogy a Balkán-államok közti közlekedési és forgalmi kapcsolat helyre lett állítva. Igaz, hogy a teljesen konszolidált állapottól még messze vagyunk s talán Albániának állami berendezkedése sem lesz egészen sima lefolyású, de mégis leginkább Drinápoly hovatarozandóságának a kérdése az mely legtöbb gondot okoz az európai diplomáciának.

A kérdés nehézségét az okozza főleg, hogy a törökök a beati possidentes álláspontjáról cseveghetnek erről a kérdéstről Bulgáriával és a nagyhatalmakkal is. Mivel pedig a bukaresti szerződés Bulgáriát teljes lefegyverzésre kényszerítette, azonkívül teljes kimerültsége meg szenvedett veszteségei különben sem biztatják újabb mér-

közésre, a törökök helyzete annál kedvezőbbnek mondható, mivel a nagyobb komplikációktól való aggodalom miatt a Bulgáriával rokonszenvező nagyhatalmak idegenkednek a fegyveres intervenciótól. Még Oroszország is beéri a fenyegetéssel és bizonyára nagyon örülne, ha máskor semmibe sem vett portát békés eszközökkel most legalább részben való engedékenységre bírhatná.

Eddig azonban Konstantinápolyban nem sokat értek el a nagyhatalmak diplomáciai képviselői barátságos intervenciójukkal, sőt Enver bejnek és ifjútörök társainak még a pénzügyi bojkottal való fenyegetődzés sem nagyon imponál. Drinápoly megtartása nem csak a mozlim dicsőségnek és az európai Török birodalom integritásának a kérdése, hanem az ami adott esetben még talán ennél is fontosabb — az ifjútörök regime megszilárdításának is ez a legfőbb feltétele.

Aki tehát békés uton, vagyis háborus kockázat nélkül akar rábírnai a szultánt, hogy egyezzen bele Drinápolynak Bulgáriához való visszaesatolásába, annak előbb az ifjútörök uralmat kellene megbuktatni. De van-e erre kilátás s vállalkozik-e Anglia vagy Oroszország ilyen államesiny előkészítésére? Alig hihető. Ennél fogva sokkal valószínűbb az a föltvés, hogy Drinápoly — legalább egyelőre — megmarad a török birtokában.

Nagyobb szabású akció a nagyhatalmak részéről mostanában azért sem várható, mivel a londoni reunio bizonytalan időre, ta-

lán mindörökre elnapolta magát s a többi udvaroknál akkreditált nagykövetek valamint a külügyminiszterek is megkezdtek a jól kiérdemelt szabadságot. Eppen még csak Berehtold gróf nem hagyta el a Ballplatz-i örállomást, ahol sorban fogadja most egymásután a külföldről hazaérkező osztrák és magyar külügyi képviselőket, akik közül azok, akiknek fontosabb jelenteni valójuk van, elmennék Ischlbe is ő felségéhez legfelsőbb kihallgatásra.

A szabadságukat megkezdő és Bécsben megfordult diplomataink közül különös figyelmet érdemel Szögyényi-Marich berlini nagykövet, már csak azért is, mivel az ő magyarországi séjourja a legjobb bizonyítéka annak, hogy a Balkán legújabb eseményei, nevezetesen Vilmos császárnak a bukaresti béke létrehozásában kifejtett fáradozása nem befolyásolta a hármasszövetség szilárdságát, s még kevésbé érinthette az osztrák-magyar-német barátság intimitását.

S akik ebben kételkedni merészkedtek, azokat csakhamar helyesebb felfogásra készítette a német császárnak ünnepi felköszöntője, melyet felséges uralkodónk, I. Ferenc József születése napján adott diszebed alkalmából mondott II. Vilmos berlini nagykövetünk jelenlétében.

Az a szíve mélyéből fakadó melegség, melylyel a német császár békeszerető uralkodónkat ünnepelte és az a határozottság, melylyel barátsága bensőségét és a hármasszövetség megbonthatatlan szilárdságát ez alkalommal is kiemelte, egyszerre véget vetett a két dinasztia barátságának meglá-

„A Tengerpart“ tárcája

Foszlányok.

Augustus —

A robogó gyorsvonaton. Lesült bőrű, izadt és ingujjas emberek tolongtak a folyosókon. A nyitott ablakon a kimuló nyár szomorúsága kandikált be, mint sápadt, esőndes emlék, amely már nem öl, nem sajog, nem kápráztat. Sívár, letarolt mezők futkároztak a szemünk előtt és vékony nyárfák, mint kopott kísértetek, sülyedtek el a semmiben és támadtak fel újra. Kéklő és bágyadtan kanyargó fűstsávok olvadtak bele a táncoló szélbe. Gyönyörű délután volt. És mi ketten üzve, lihezve és elfúlón szálltunk fantáziánk aranyos szárnyain és szűz szívünk olyan bus bus és bukott volt, mint Szonyecskák, akiknek a szerelme már nem kell senkinek. Alig szólunk egymáshoz néhány színtelen szót.

Emlékszel-e? Szerettem volna megkérdezni tőled, hogy szeretsz-e. Csak azt, hogy a csillogó szemedben meglátom-e magamat? Hogy este, ha lefekszel, reggel, ha felkelsz, délután, ha hófehér ruhádban jánkálsz a kis város utcáim, kire gondolsz? És sok mindent az életről, a te életről, hogy tiszta-e, szomorú-e, kettétörött-e? Hogy olyan bolyongó vagy-e, mint én? Én, egy forró, kietlen nagy város köhor kutyája. Nincs otthonom,

nincs gazdám, senkim sincs. Halkan, bénán, lopódom a házak mentén, sokszor futok, mintha üznének, sokszor megállok s nem tudom, mit bámulok, mire várok. Egész éjjel ácsorog, az éj magába ölel, szeret és megvigasztal. Senki sem látja az arcomat, a szemem üresre sirt kékjéből senki sem tud olvasni... Vajjon, tudod-e ezt? Eszedbe jutott legalább akkor, amikor idegenül, kifosztottan ácsorogtunk a vonaton? Köröttünk az élet, hazatérő nyaralók vidám arca, gondatlan utasok dicsékvő boldogsága, virágos ligetek süppedő pázsitja, a tenger zuga, gyorsan sikló csónakok zenéje... És mögöttünk egy árnyék... Nem kérdeztem tőled semmit.

Kiszálltunk. És vidáman siettél előre, gyorsan, kábultan, hátra sem néztél, futottál előlem, hogy ne vahassek bucsut a könnyes szemedtől.

Julius —

Két év múlva. Nem tudtad, hogy jövők és mégis vártál. Nem gondoltál rám és mégis örültél. Nem borultál a vállamra és mégis sirtál. Akkor egy kicsiny szobában ültünk, az asztalan zöld terítő volt, a szék is zöld volt, de az arcod égő s kicsiny kezéd reszkető, mint a lilóom szára. Mintha csak tegnap találkoztunk volna a vonaton s azóta semmi sem történt volna. Még ugyanazok vagyunk, a lelkünk fehér, az ajkunk száraz, a kezünk érdes a forróságtól, s a szemünk, ó, a szemünk... Mi volt a szemedben? Kérés,

hogy ne szóljak, panasz, hogy szeresselek. Tűz, hogy féljek tőled, vágy, hogy a lábad elé boruljak. Mély volt a szemed, mint a tenger s a kincseit láttam, mint a sekély víz medrében az aranyhomokot. Végtelenül és beláthatatlanul mély volt s a rejtelmes, káprázatos mélységből rám fénylett és rám borongott az életed. A fogyó türelmed sikoltozott, a keserveid zokogtak. A vágyad kigyult és világitott, beragyogta a kis szobát, izzóvá égette a zöld asztalt, a fehér ruhád föllángolt s te is, én is hangtalanul, könnyek nélkül sirtunk és a sírásunk kihallatszott az utcára, az emberek megálltak s elképedve hallgatóztak, a levegő figyelt, a butorok megroppantak, az egész város rémülten, borzongva meredt ránk és senki, senki nem akadt, aki szeretett volna bennünket, aki korbácsot ragadott volna, hogy végigverjen rajtunk, mert olyan tehetetlenek és élnetlennék és olyan iszonyúan boldogtalanok voltunk.

November —

Elmenjek-e, ezen töprengtem. El kell-e mennem? Oda szabad-e mennem, ahol te vagy? Valaki azt mondta, hogy sápadt vagyok. Le akantam feküdni. Megint egy fél-év... Muzsikát hallottam, vágató kocsik dübörgését, hideg volt, a szél imbolygott az utcákon. Elmenjek-e? Hat év szomorúsága koválygott bennem. Mi lesz holnap?

Mert ami elmúlt, az nem jutott többet az eszembe. Hogy egyszer nyitott szemmel

lásáról és a hármasszövetség belső megtekintéséről világszerte terjesztett, célzatos híreknek.

Céltalan rekriminációk helyett legalább most, amikor már arról lesz szó, hogy gazdasági érdekeink biztosítása végett és az újjászületett Balkánon már is erősen érezhető külföldi verseny visszaszorítása céljából az egységes Magyarország erejét és a monarchia esorbitatlan tekintélyét a latba vessük, ébredjünk tudatára komolyabb kötelességeinknek. Fogjunk megoldásához, mert a belpolitikában és külügyi relációink tekintetéből egyaránt nagy problémák vannak sürgős megoldásra.

Iskolai értesítések.

—o—

Az áll. főgimnáziumban a tanulók felvétele szeptember három első napján történik. A rendes előadások szeptember 9-én kezdődnek. Minden tanuló beiratáskor fizet 10 K felvételi díjat; ezenkívül még 2 K az évi értesítőre, egy koronát a kirándulási alap javára és 1 koronát az ifjusági könyvtárra. Ezen díjak alól senki fel nem menthető. A tandíj évi 36 kor. Tandíjmentességért az igazgatóságához lehet folyamodni.

Az iparostanoncok iskolájában (Cioti utcai városi iskolaépület II. em.) a beiratások szeptember 1, 2 és 3-án esti 6 és 7 óra, szeptember 7 és 8-án pedig délelőtt 9 és 12 óra között lesznek. A tanonciskolát minden 12 éven felüli iparostanone köteles látogatni. Azon főnökök, akik a beiratást a rendes időben elmulasztják, vagy tanoncaikat az előadásokra el nem küldik, a törvény szigorával büntetnek.

Az általános ismétlőiskolai beiratások szeptember 1, 2 és 3-án délelőtt 9 és 12 óra, d. u. 6—7 óra, szeptember 7 és 8-án pedig d. e. 9—12 óra között lesznek a következő helyeken: 1. Fiúk esti iskolájába: San Vito téri iskolában. 2. Leányok délutáni iskolájába: volt honvédkaszárnyában. 3. Fiúk vasárnapi ismétlő iskolájába: a via Trieszten levő iskolájában. 4. Leányok vasárnapi és ünnepnapon ismétlő iskolájába: a népkertben levő iskolában. 5. Pehlin vásár- és ünnepnapon ismétlő iskolájába: a Napoleon villában. 6. Drenovai vásár- és ünnepnapon isko-

aludtam, felöltözök, mintha készülnék volna valahová, mereven bámultam a plafont, a szoba sötét volt s odakünn tiszta, szerelmes Junius, Junius? Szabad-e erre emlékezni? Szabad-e újra földidézni? Szabad-e minden könnyet, minden sebet, minden fájdalmat újra földidézni? Egy csókot, ami nem az enyém? Egy eltűnt, elmosódott tisztaságot, az első sóhaj, az első összemlást, a legtehetőbb esalódást? Nem, erre nem gondoltam. Csak a holnapra... Mintha selyemkártyát tárukt volna föl előttem, a kártya mögött minden esupa fehérség, vakító, félelmetes és szemkápráztató ragyogás s mindez te voltál, a te szent bizalmad, ép hited és végtelen fényességed. Ez a holnap.

Es odaültem mögéd. Megint egy eszmé ember, amint szájatva, ostobán bámulnak a szinpadra. A fejük előre nyulik, tapsolnak, zsongnak és durván nevetnek. Te tudod, hogy én mögöttem ülök. Te nem dőlész előre, téged nem érdekel a szinpad tréfája, lassan hátrahajtod a fejedet, hogy a hajad illatát jobban érezzem s okos bátor kezud a kezemhez sülkik. Így ülünk az első zavartalan boldogságban s itt, ebben a nagy, látnás sokaságban senki sem tudja, hogy mi egymáséi vagyunk, hogy már nem is ülünk itt, isten tudja, hol száll a fantáziánk ködben, káprázatban, láthatatlan magasságban, felhők között és nem szólunk, nem panaszkodunk, nem könnyezünk, szerelmes szemünk bele-

lájába: a drenovai iskolaépületben. Az ismétlő iskolák látogatására kötelesek az özszes 12 éven felüli fiúk és leányok 15-ik évükig, ha más tanintézetet nem látogatnak. A beiratást elmulasztó szülők és gyámok a törvény szerint büntetnek.

A városi reálgimnáziumban a beiratások szeptember 1, 2 és 3-án délelőtt 9 és 12 óra között lesznek az Eneo-téri volt honvédkaszárnyában.

Az állami polgári fiúiskolában az 1913-1914-ik iskolai évről szóló beiratások szeptember 2, 3, 4. és 5-én délelőtt 9 órától kezdődőleg fognak megtartatni.

A Klotild-utcai áll. elemi leányiskolánál és kisedővödánál a beiratások f. é. szeptember hó 1-én, 2-án, 3-án és 4-én délelőtt 9 órától 12 óráig az iskolaépület földszinti helyiségeiben tartatnak meg. A tanév ünnepélyes megnyitása szeptember 5-én lesz.

Az állami felsőbb leányiskola (Via Clotilde 1.) és a vele kapcsolatban levő leánygimnázium V. és VI. osztályába a beiratások szept. 1. 2. és 3-ik napjain délelőtt 9—12 óráig lesznek. A növendékek maguk nem jelentkezhetnek, hanem csakis szülők (gyámjuk) kíséretében.

Ma megkezdik a városban és kerületében az iskolakötelesek összeírását. A hatósági közegeknek a kért adatokat pontosan meg kell adni, mert szándékos félrevezetést a törvény szigorúan büntet.

Az iparostanoncok iskolájával kapcsolatos gépész előkészítő tanfolyamra a beiratások szeptember 1, 2 és 3-án este 6—7, 7 és 8-án pedig d. e. 9 és 12 között lesznek a Cioti utcai iskolaépületben.

—o—

Titokzatos kezek.

—o—

Biró Henrik kalandja.

Nemcsak érdekes, de bizonyos mértékig misztikus is az a kaland, amelynek önkéntelen hőse Biró Hendik fővárosi bizottsági tag, aki két hét óta Abbáziában nyaral.

Csütörtökön történt, hogy mikor Biró Henrik haza ment a Palace szállóban levő lakására, a portás egy levelet adott át neki, melyben ezek a titokzatos sorok állottak:

révül a jövőbe s mind égőbben szorongatjuk egymás kezét... Már tolonganak kifelé az emberek s mind egyformák, kifejezéstelenek az arcuk bárgyu, törtetnek előre, mint az állatok s mi egy pillanatig még a szinpadot nézzük, ahol olesó reklámképek reszketnek és rossz induló hasogatja a fülünket... Milyen gyönyörű — sugod elbűvölten, milyen gyönyörű — suttogtam én és most az előadás végén, a közönség sodró árájában, semmi a világon nem tetszett nekünk, csak az előttünk vibráló reklámkép, ezt néztük, erre tapadt a forró szemünk, ez kellett nekünk, ezt imádtuk, mert ezek a képek még néhány pillanatig egymás mellé forrasztottak bennünket... Ó, milyen szép volt!

November —

Es újra el kellett válnunk egy állomáson. Ősz volt, hideg szél borzongatott bennünket, ijedt utasok futkároztak, karszalagos vasutasok osztogatták parancsaikat, pincérek káromkodtak, rosszul égő ivlámpák hunyorogtak a magasban s mi egymás mellett álltunk a peron részáló kavicsán, a szemünk fehére vénes volt a sok sirástól s az ajkunk szikkadt és száraz a láztól. Alig szólunk s alig állunk a lábunkon, már fűtyült a vonat s én roskadtan siettem feléje. Elindult, kiabáltam az aldakon, de csak korcos füst verődött az arcomba, a szemem égett, vágyón, örülten bámultam a félhomályba, de már nem láttalak. Mit gondoltál,

Nagyságos

Biró Henrik urnak.

Abbázia.

Figyelmeztetem, hogyha nem marad békében és nem hagy fel bántó udvarlásával mindent meg fogok mondani a férjemnek.

M. M.

Biró nagyot nézett, mert el nem tudta elgondolni hogy ki írta a levelet. Hiába erőltette az agyvelejét, nem birt visszaemlékezni egy nőre sem, akihez akár bántó, akár más módon közeledett volna. A levelet nyomban megmutatta Szomaházy István-nak, majd közölte több barátjával, mignem abban állapotok meg, hogy tréfáról van szó. Valamelyik ismerőse ugratni akarta Birót.

Másnap, pénteken egy Fiumében feladott táviratot kézbesítettek Birónak. Így hangzott:

„Tanusított magatartása folytán kérem segédeit megnevezni“.

Dr. Tomka

Fiume, Deák szálloda.

Biró ezt is megmutatta barátainak. Nyomban telefonáltak a Deák szállodába, ahonnan azt a választ adták, hogy Dr. Tomkát nem ismerik. A kutatásuknak további eredménye az, hogy ilyen nevű ember nincs is Fiumében, ellenben a Palace szállóban lakott egy dr. Tomka nevű ezredorvos leányával és vejével. Ezek kijelentették, hogy az üggyől távol állanak.

Igy Biró nem is válaszolt a provokáló táviratra, melynek maig semmi folytatása nem lett. Így kétségtelen, hogy tréfáról van szó, mert az a hír, hogy Birót át akarták esalni Fiuméba, hogy itt a Deákban kirabolják, már csak azért nem állhat meg, mivel a Deák egyike a legelőkelőbb szállodáknak Fiumében, ahol ilyen esetnek a lehetősége ki van zárva.

Ujdonságok.

—o—

Tájékoztató.

— A kir. kormányzó magánfeleket fogad: szerdán d. e. 10—12 óra között.

— A tengerészeti hatóság épületében levő m. kir. biológiai állomás és aquárium díj-

amikor otthagytalak? Mit éreztél, amikor el-futottam? És a lelked nem hasonlott-e meg, amikor beleültél a másik vonatba? El kellett volna futnunk, rohannunk kellett volna, a míg a talpunkból ki nem senked a vér s minden inunk meg nem szakad. Örült voltam, vagy beteg, hogy szótalanul eleresztettelek!

Junius —

A hajad puha és illatos, mint a nyári éjszerelmem. A szemed egyszer egy esillög rám, mintha a szeretőd volnék, máskor mintha a gyermeked. Az arcod tiszta és nyílt, nincs rajta álom, nincs rajta rejtelem, fehér, mint a gyermek fantáziája. Olyan az ifjuságod, mint egy öröklőn nyíló virágé. A hangod finom és mély, mint a hárfáé. Sokszor azt éreztem, hogy egy kis udvarban ülünk, előttünk akácok, a földön mosolygó jácintok és muskátlik. Arról beszélünk, hogy tánciskolába jársz, rózsaszínű ruháskádha szerelmes az egész város és a jogászok rossz verseket írnak hozzád... Mintha nem telt volna el semmi, megállt volna az idő és nyolc év belemosódott volna egyetlen álomba. Földrebredtünk, vékony napsugár reszket át az akácokon, a Sasfiókot olvassuk és édesanyád szelíden hívogat bennünket a délutáni kávéra. Mintha tizenhatéves volnál, kicsiny szerelmem.

Berkes Imre.

—o—

talán megtekinthető naponta d. e. 10-től 1 óráig és d. u. 3-tól 6-ig.

— **A népkert** (Giardino publico) nyitva van este 10 óráig.

— **A temető** naponta d. u. 6 óráig látogatható.

— **ACunard** magyar-amerikai vonal ki-vándorló gőzösei a kikötőben való időzésük alkalmából megtekinthetők a megérkezési és indulási napok kivételével reggeltől estig. Jegyek az Adria palota portásánál 60 fillérért kaphatók.

— **A tersattói Frangepán-vár** naponta megtekinthető egy korona beléptidij ellenében. (Feljárt a susáki hiddal szemben levő lépcsőn vagy kocsin a susáki Boulevard-on.)

— **József főherceg diszkertje** (a kormányzó palota mellett) megtekinthető a fenséges család távollétében hétköznapokon reggeltől estig. Vasárnap a kert zárva van. Beléptidij nincs.

— **A Danubius-hajógyár** telepe, a rizshántológyár, a papirgyár, kőolajfinomítógyár, a torpedógyár és a susáki Litorale konzervgyár csak az illető gyárvezetőségek speciális engedelmével tekinthetők meg.

— **A „Adriatica”** cognacgyár gyártelepe megtekinthető reggel 9 órától 12-ig és d. u. 3 órától 6-ig.

— **A ki-vándorlási ház** megtekintésére (Via Industria) a kir. kormányzóság ad ki belépőjegyeket.

— **Tanulmányut Fiuméba.** Tegnap nyitották meg Budapesten a kereskedelmi oktatásiügyi nemzetközi kongresszust. Ennek résztvevői szeptember 5-én tanulmányutra indulnak és elsőnek Fiumét tekintik meg.

— **Hadihajók Abbáziában és Fiumében.** Szeptember 5. 9-ig impozáns látványosságban lesz része az abbaziaiaknak, ugyanis Njegovan ellentengernagy parancsnoksága alatt Pólából egy 3 nagyobb hadihajóból álló escadre érkezik Abbázia elé és ennek legénysége szept. 6. és 7-én evezőversenyt rendez az abbaziai part mentén. Az ugyanekkor tartandó uszóversenyen is részt vesz a hadihajók legénysége. Továbbá a hadihajók ott időzése alatt számos ünnepélyt és mulatságot rendeznek Abbáziában. Abbáziából a hadihajók Fiuméba jönnek.

— **Osztrák postások kongresszusa Abbáziában.** Az osztrák postások szeptember 7. és 8-án Abbáziában tartják ez idei kongresszusukat. Programjuk a következő: A postások családjaikkal szombaton, szept. 6. este érkeznek Mattuglie állomáson. Vasárnap reggel 8 órakor a Grand Hotel pálmakertjében jönnek össze, 11 órakor első ülés a Stefánia-szálló dísztermében, 2 órakor közös ebéd a Hofbrau-ben, délután a hadihajók megtekintése és egyéb szórakozások. Hétfőn délelőtt második ülés, délután részvétel az uszóversenyen, este ülés és a kongresszus ünnepélyes berekesztése.

— **Szabályzat a mozikról.** Beuisterien Erik dr., a rendőrség agilis alkaptánya, egy a fiumei mozik megrendszabályozásáról szóló szabályzatot dolgozott ki, amelyet már átküldöttek a városi tanácshoz. Az új szabályzat, amelyet már a napokban életbe léptetnek s jóváhagyás céljából felterjesztenek a belügyminiszterhez, nagyjában a következőket tartalmazza: Az ajtók csakis kétszárnyasok lehetnek, kifelé nyílnak. Minden előadás után 10 pernyi szünetnek kell lenni. A segélykijáratok felett színes lámpát kell elhelyezni s el kell látni azokat „kimenet” felirással. Tizenhét éves aluli filmkezelőket nem lehet alkalmazni s a filmkezelő csak az lehet, aki 6 hónapi ebbeli praxisát igazolja. A villamosvezetésekre nézve ny intézkedik a szabályzat, hogy azok által a közönséget veszély semmiesetre sem érheti. Állóhelyek a mozikban nem lehetnek, szigorúan tilos lesz a széksorok mellett állani. Varietékben csak teljes világítás mellett lehet játszani, sőtétben csak oly esetben ha az előadás csupán a műsor egyik pontját képezi s erre is külön engedélyt kell kérni. A szabályzat cenzurát is létesít, amely az erkölcsre káros film előadását megakadályozza. Végül arról is intézkedik a szabály-

zat, hogy „párisi éjszakák”, „pikáns képek”, meg hasonló jelzéssel ellátott szindarabok előadását 16 éven alóliak nem nézhetik meg.

— **Róth László.** Az eltűnt egy napos férjről még mindig semmi hír. A hatóság lan-kadatlanul nyomoz, de a legcsekélyebb eredmény nélkül. Tegnap azt jelentették, hogy egy holttest fekszik Ika és Lovrana között. A lovrana csendőrség kiment a jelzett helyre, de ott semmit sem talált. Valaki tehát felültette őket. A család nagyobb összeget tűzött ki a nyomra-vezetőnek.

— **A kikötőből.** Szept. 1. Erkezett: Adria magyar gőzös Marseilleből, 2600 láda citrommal, 217 láda tésztaival, 20 tonna kénnel, 48 hordó olajjal, 160 hordó klórral, 26 hordó borral, 20 bál bőrrel és 20 tonna vegyes áruval.

— **Bosszu.** Legutóbbi számunkban röviden hírt adtunk arról a merényletről, amelyet egy Jurkovics János nevű munkás követett el a társa, Cittaro Mihály ellen. Jurkovics megvárta Cittarót a szabadkikötőben s amikor közeledni látta, Browningjából rálőtt. A golyó Cittaro mellébe hatolt s átfurta a tüdejét. A merénylet két régebbi verekedés és az ezek miatt támadt gyűlölet adott okot. Julius 5-én az óvárosi Andemodal Bostolo című korezmában Jurkovics János és egy munkástársa, Stavagna Emil megtámadták Maritich János nevű társukat, akit Stavagna nyakán és a karján zsebkéssel megszúrt. Maritich mostohabátyja Cittaro Mihály néhány nappal az eset után megleste Jurkovichot, akit összeszúrt. Ez utóbbi a kórházból való kijövele után Browningot vásárolt. A minap be akart lépni egy munkáscsoportba, de Cittaro tiltakozása miatt nem vették be. Jurkovich, aki a Browningot enedtileg azért vásárolta, hogy Cittaro esetleges támadásai ellen megvédhesse magát, később úgy határozott, hogy bosszút áll ellenfelén. A rendőrségen zal védekezett, hogy csak megijeszteni akarta Cittarót.

— **Rejtélyes késszurások.** A mentőállomáson ma hajnalban megjelent egy Miskulin nevű munkás, karján egy leánykával. Mindketten véresek voltak. Miskulinnak a melléből, a leánykának pedig a karjából folyt a vér. A mentőknek arra a kérdésre, hogy a sérüléseket hol szereztek, Miskulin nem akart választ adni s mikor a mellén levő késszurástól eredő sebtét bekötötték, nem akart a kórházba menni, hanem hazament. A kisleányt azonban ott hagyta, hogy a kórházba vigyék. A leányka semmit sem tud elmondani a rejtélyes ügyben. Miskulint nem találja a rendőrség s így nem lehet tudni, mi történhetett az éjszaka.

— **A fiumei m. kir. hajógépipari szakiskola.** A fiumei m. kir. állami hajógépipari szakiskola igazgatósága értesíti az érdekelteket, hogy az iskola I. évfolyama november hó 1-én fog megnyitni. Az iskola célja, hogy rendszeres műhelyi gyakorlat tanításával, szakszerű elméleti és rajzoktatással oly gyakorlatilag és elméletileg képzett iparossegédeket (művezetőket) neveljen, akik az iskola műhelyeiben elsajátított mestersegüket korszerűen művelni és továbbfejleszteni is tudják. A szakiskola IV. évfolyamos, egyenkint 11 havi, szeptembertől júl. végéig tartó tanulási idővel. A tanítás nyelve magyar, kisegítő nyelv az olasz. A rendszeres tanításon kívül az iskolában a helyi ipar összes ágazataiból munkások és egyéb érdeklődők számára szakirányú rajztanfolyamok és esti tanfolyamok is tartatnak az érdekeltekkel megbeszélendő és később közzéteendő program szerint. A rendszeres tanuló felvétele a 12 éves életkor betöltéséhez, ennek a kornak megfelelő én. kifejlett testalkathoz, előképzettség tekintetében pedig az elemi iskola VI., a polgári vagy a középiskola II. osztályának sikeres elvégzéséhez van kötve. Felvételre jelentkezhetnek az iparostanonciskola III. osztályát végzett iparostanulók is. Az intézet I. évfolyamába való felvétel előjegyzés alapján történik. A tanítás a folyó tanévben november hó 1-én kezdődik. Mivel az intézet a folyó évben ideigle-

nes helyiségekben nyílik meg és tanulók csak korlátozott számban vétetnek fel, az érdekeltek saját érdekükben felhívotnak a mielőbb való jelentkezésre. Felvételnél a jó előmenetel és magaviselet irányadó. A tanulók sem beiratási díjat, sem tandíjat nem fizetnek. Ellenben minden egyes tanuló minden egyes tanév elején az „Iparoktatási általános segélyalap” javára a beiratkozás alkalmával 10 (tíz) koronát tartozik az igazgatóságnál lefizetni. Ugyanekkor a műhelyi és egyéb károk biztosítására 6 (hat) korona biztosíték fizetendő. Ezt az utóbbi összeget azonban a tanuló a IV. évfolyam elvégzése után visszakapja. Közlelbbi felvilágosításokat az intézet igazgatósága ad. (Jelenleg a kir. kormányzóság épületében.) *Az intézet igazgatósága felhívja azokat a családokat, amelyek hajlandók volnának az intézet növendékeit teljes ellátásra magukhoz venni, hogy címeiket a fizetési igények megjelölésével az igazgatósággal tudatni sziveskedjenek.*

— **Az elszakított molo.** Az Ungaro-Croata Szamos gőzöse tegnap délután ismét egy baleset központjába került. Cirkvenicából jövet egy időben ért Portoréba a Fiuméből érkező Abbázia gőzössel. Indulás közben a két hajó olyan helyzetbe került hogy a Szamos kénytelen volt a Danubius telep felé tartani és ott vesztegelni, amíg az Abbázia kiment az öbölből. Mikor szabadnak látta az utat, kifelé indult, de oly hirtelen fordult, hogy elejével nekiment a molónak és fából levő részét leszakította. Az összeütközés természetesen a gőzöst is erősen viszálökte, ami az utasok között, akik többnyire Cirkvenicából hazatérő gyermekek voltak, nagy pánikot keltett. A Szamos nem sérült meg és folytathatta útját Fiume felé.

— **Szálloda-tolvajok Abbáziában.** Szombat éjjel a Quarnero és Stefánia-szállodákban ismeretlen tolvajok jártak, de a szobákba nem hatoltak be, hanem csak a kiaggatott ruhadarabokból vittek el. A kár így nem nagy, de annál kellemetlenebb. A villa Milá-ban is jártak tolvajok, de itt csak egy régi érem-gyűjteményt, egy fekete-arany-piros színű selyem burschenschafts-écharpeot és néhány csekélyebb értékű tárgyat vittek el. A gyanu egy volt bérszolgárra irányul. Több ily foglalkozás nélküli alak lézeng most Abbáziában, akik között Luger Péter rendőrfőkapitány most alapos razzitát tartat, hogy megtisztítsa a fürdőt a gyanus elemektől.

— **A Szező szanatóriumba** a következők szálltak meg: Bleyer Adolfné, dr. Horváth Mihály orvostanár Budapest; Ristic H. Hagi Konstantin nagykereskedő Szaloniki; Pollák Sándor igazgató Makó; Révész Ernő kereskedő; dr. Rényi Aladár ügyvéd Budapest; dr. Spillenberg József ügyvéd Gálszécs; dr. Rätz István orvos udvari tanácsos Budapest; Weidinger Zsuzsika Zombor; Heinz-Mattousch Beatrice Bécs; dr. Nagel Hermanné, Nagel László, dr. Reitzer Mórné, Bakos Elza Budapest; Heltai Aranka szímesznő Kolozsvár; dr. Rosenák Miksáné, Rosenák Margitka Budapest; Makkos-hettyey Stettner Tamás Kolozsvár.

— **Barca Jenő zenekara a De la Ville-ben.** Vasárnap este tartotta meg a De la Ville kávéházban utolsó hangversenyét a női zenekar. Mától kezdve a kávéházban Barca Jenő hírneves somogyi cigányprimás zenekara fog esténként hangversenyezni. A kávéház vendégei bizonyára örömmel látják, hogy Barcaék közismert kitünő zenekara ismét visszatér a De la Ville falai közé.

x **Rajzeszközök papir és írószereket** legolcsóbban **Kulcsár Mária**, a Piazza Cambierin a Polgári fiúiskolával szemben levő papir és íróüzletében vásárolhat be.

— **Lopás a Danubius-gyárban.** Cic Márton danubiusgyári kazánkovács-tanonc feltörte két társa szekrényét s ellopta óráikat láncsal együtt. A tolvajt a határrendőrség letartóztatta.

— **Az Atlantica Tengerhajós Részvény társaság hajói közül az Atlantica gőzhajó utban van Maltából Rotterdamba, a Budapest gőzhajó utban van Rotterdamból Barryba, a Fiume gőzhajó Brailában kirakodik, a Gróf Khuen Héderváry gőzhajó utban van Buenos-Ayresből Rotterdamba, a Gróf Serényi Béla gőzhajó Fiumében kirakodik, a Hunnia gőzhajó Brailában rakodik Anversz részére, a Kossuth Ferenc gőzhajó utban van Cardiffból a Dunába, a Magyarországi gőzhajó Brailában rakodik Anversz részére, a Morowitz gőzhajó utban van Cardiffból Buenos-Ayresbe, a Tolnay gőzhajó Kherسوبan rakodik Rotterdam részére, a Szerényi gőzhajó utban van Rotterdamból Swansbeba.**

— **A Magyar Keleti Tengerhajós Részvénytársaság hajói közül az Attila fiumei útján érintette Kolombo kikötőjét, az Augusta Főhercegnő utban van a Tyneből Orsova felé, az Erdély azovi útján érintette Konstantinápoly kikötőjét, a Gróf Tisza István ausztráliai útján érintette Perim kikötőjét, a József Ágost Főherceg utban van Fiuméből Barcelona felé, a Kárpát az Azoffban rakodik Hamburg részére, a Kelet Galatz és Konstantinápoly között teljesít szolgálatot Sulina, Konstanza, Várna és Burgas kikötők érintésével, a Kossuth a Tyneban rakodik Velence részére, az Orsova utban van Emdenből Port Said felé, a Tátra az Azoffban rakodik, a Turul Ausztráliában rakodik Fiume részére.**

— **Kirándulás San-Sego szigetére.** A vasárnapra tervezett kirándulás elmaradt, mivel ép a hajó indulása idejekor záporosó volt. Ezt a kirándulást tehát szerdán szept. 3-án tartják meg. Az Austro-Croata mai hirdetésére felhívjuk olvasóink figyelmét.

— **Üzérkedés emberi testrészekkel.** Triestből jelentik: A per-i olasz vámhivatal raktárában az egyik vámtisztnek föltűnt több, Turinből érkezett láda, amelyeken ez a fölírás volt: Tudományos állattani célokra szolgáló tárgyak. A ládából hullaszag áradt ezért kinyitották azokat és megdöbbenve látták, hogy tele vannak emberi testrészekkel. A vámhivatalnok a borzalmas fölfedezésről értesítette a rendőrséget, amely azonnal táviratozott Turinba és kérte, hogy nyomozzák ki a küldemény föladóját. Abban a föltevésben volt ugyanis a rendőrpáranosok, hogy az emberi testrészek valamilyen büntetéstől származnak. A turini rendőrség csakhamar kinyomozta a küldemény föladóját, a turini anatómiai intézet Fabria és Cavallero nevű szolgálóit, akik a holttestek fölboncolása után ellopták az egyes testrészeket és eladták egy osztrák anatómiai intézetnek. A két szolgát letartóztatták.

— **Corso mozi.** Ma esti műsor: Protea, kémdráma.

x **Magyar ház a Lidón.** A 20 szobás Guttman-penzió Lido Via Lazzaro Mocenigo 10. Velence s a Lidó egyetlen magyar háza. Penzió 12—13 lira. Magyar konyha s személyzet.

— **A csoda.** Különös ügy foglalkoztatja a katonai hatóságokat. Azt kellett ugyan is eldönteni a katonai méltóságoknak: történne-e manapság még csodák, vagy sem? Az eset — amelynek révén e a kérdés fölmerült — a Triesttől néhány kilométernyire fekvő Basovicában történt, ahova a budapesti 32. gyalogezred negyedik zászlóalját vezényelték a mozgósítás idején. Közel Basovicához, az országúton van egy kegyhely, ahol sziklába vájt üregben áll Szűz Mária szobra, fején arany koronával, amelyet fogadalomból csináltatott egy gazdag földbirtokos. Sokan záródokoltak a szoborhoz, az ezredből is többen ellátogattak Szűz Máriá-

hoz. Legtöbbször egy, a zászlóalj 13. századában szolgáló baka. Mikor azután az ezred visszatért Triestbe, a szobor öre rémülten vette észre, hogy az aranykorona eltűnt. A gyanu a katonára irányult, akinek a borjújában meg is lelték a koronát. A baka azonban kijelentette, hogy nem lopta el a koronát, hanem Szűz Mária maga adta oda neki, amikor segítséget kért tőle. A zászlóaljparancsnok nem érezte magát illetékesnek arra nézve, hogy megállapítsa: van-e csoda, vagy nincs, felküldte tehát a jegyzőkönyvet az ezredhez. A jegyzőkönyv végre a hadügyminiszterhez került, aki a tábori vikáriusnak adta át az ügyet. A vikárius azután a következő sorokkal oldotta meg a kérdést:

„Bár manapság még történhetnek csodák, mégis a legénység kellően kioktatandó, hogy hasonló értékes ajándékokat még Szűz Máriától sem fogadhatók el.”

A bakát ennek alapján szabadlábra helyezték, de a koronát elkobozták tőle.

x **Fogműterem.** Legújabb amerikai módszer. Modern higienia. Szegényeknek d. e. 8—9-ig foghuzás ingyen. **Novák Rudolf** műfogspecialista Fiume Corso 42, a Corso mozi fölött.

TŐZSDE.

	Aug. 29 zárlat	Mai ár. 1/1 óra
Budapesti Értéktőzsde.		
Magyar hitelrészvény	829.50	833. —
Osztrák hitelrészvény	829.50	633. —
4 1/2%-os koronajáradék	81.40	81.55
Osztr.-magy. államvasut	710.50	713. —
Lejáratogbank	429.50	433. —
Lezámitolóbank	518. —	521. —
Hazai Bank	286. —	289. —
Magyar Bank és Keresk. R.-T.	555.75	564. —
Rimamurányi	714.50	714. —
Salgótarjáni	770. —	773. —
Közuti Vasut	646.50	645. —
Városi Vilamos	369.50	369. —
Adria	587. —	—
Déli Vasut	132.50	—
Magyar Cukoripar	2680. —	—
Rizsgyár	3720. —	—
Budapesti Gabonátőzsde. (50 kilogrammra értendő.)		
Búza áprilisra	11.87	11.30
Búza októberre	11.35	11.80
Rozs októberre	8.66	8.47
Tengeri májusra	7.44	—
Tengeri augusztusra	—	8.20
Tengeri szeptemberre	8.24	7.38
Zab októberre	8.17	8.05
Bécsi Értéktőzsde.		
Osztrák hitelrészvény	628. —	633. —
Magyar hitelrészvény	827.50	831.50
Osztrák magy. államvasut	709.50	712.50
Déli Vasut	—	133.50
Aipesi	947. —	942. —
Skoda	825.50	824.50
Osztr. koronajár.	82.20	—

Fiumei és triestli értékek:

	Legutóbbi kötések sok atlagár.
Fiumei 4%-os köicsönkötv.	92. —
Banca Fiumana	650. —
Fiumei Kereskedelmi Bank	295. —
Fiumei Népbank	112. —
Litorale Bank és Takarékszövetk.	240. —
I. Horvát Takarékpénztár	6100. —
„Indeficienter“ tengerhajóz.	500. —
Magyar-Horvát Gőzhajótárs.	1400. —
Magyar-Horvát Szabóhajózás	1050. —
Orient tengerhajózás társ.	1300. —
Ált. Forgalmi r. t. régi	1900. —
Magyar Olajgyár	1760. —
Austro-Americana	202. —
Navigazione Libera Triest	288. —
Osztrák Lloyd	619. —
Stabilimento Tecnico	598. —
Ampela Szeszpároló Rt.	9750. —
I. Triestli Rizsgyár	425. —
„Kerka“ dalmát vízművek r. t.	726. —
Spalato Portland Cement	435. —
Assicurazioni Generali Nap.	361. —
Riunione Adriatica	835. —
	3680. —

Tripcovich D. és Tsa. hajózási vállalat
Naponkénti nyári gyorsvonal

Triestből Velencébe és vissza

a Venezia és Wurmbrandt gyorsgőzösökkel.
Az ut tartama csak 3 óra.

Indulás Triestből naponta 8 órakor d.
e. Indulás Velencéből naponta 2 órakor d. u.
vasárnap 8 órakor d. u.

Távirat — Telefon.

—«O»—

Andrássy pártja.

BUDAPEST, szept. 1. Andrássy Gyula megcáfolja azt a hírt, mintha Wekerlét a pártjába való belépésre szólította volna fel. Az új pártba ifj. Wekerle Sándor lépett be. A párt követendő taktikájáról is kérdezték Andrássyt, de erre vonatkozólag nem nyilatkozott.

Uj földgázforrás.

SZATMÁR, szept. 1. A Füllentsés-tóhól ugyanolyan gázok szállnak fel, mint Kis-sármáson. Megvizsgálására bizottság fog ki-menni.

Leányok öngyilkossága.

BUDAPEST, szept. 1. Tóth Teréz és Blocksa Józsa 18 éves urileányok szerelmi bánatukban a Dunába ugrottak. Tóth Terézt kimentették, Blocksa Józsa a vízbe fullt.

BUDAPEST, szept. 1. Beretvás Olga 18 éves urileány a Dunába ugrott és nyomtalanul eltűnt a habokban.

Uralkodók látogatása.

BUKAREST, szept. 1. A spanyol királyi pár nemsokára ideérkezik a román királyi pár látogatására. Az év végén a román és görög királyok fognak látogatást tenni Madridban.

BERLIN, szept. 1. A német császári pár ma fogadta a walesi herceg látogatását.

—«O»—

Egy őrnagy öngyilkossága.

LEMBERG, szept. 1. Peter Emil, az itt állomásozó 40-ik gyalogezred őrnagya, felvágta az ereit, azután két golyót röpitett az agyába. Meghalt. Tettének oka ismeretlen.

—«O»—

Lezuhant aviatikus.

LONDON, szept. 1. Deguszi francia aviatikus tegnap két utassal felszállt. 300 méter magasból a gép lezuhant és az utasok, valamint Deguszi életveszélyes sérüléseket szenvedtek.

Védkötelezettség Kinában.

BERLIN, szept. 1. Jnansikkaj elnök elhatározta, hogy behozza az általános védkötelezettséget. A hadsereg létszámát 800 ezer főre tervezi.

—«O»—

Megszűnt moratórium.

SZOFIA, szept. 1. A tegnapi minisztertanács hír szerint elhatározta, hogy a moratóriumot nem fogja meghosszabbítani.

Besonders tüchtige Bureaukraft

bilanzfaehig, selbstaendig in allen Comptoirarbeiten, deutsch, kroatisch, slovenisch, serbischer Korrespondent, etwas auch der ung. und italien. Sprache kundig sucht Engagement, uebernimmt auch Stundenbuchhaltung, Revisionen oder Neuanlagen.

Gefl. Zuschriften erbeten unter „Vollkommen“ Hauptpostlagernd Fiume.

Ujságkihordó fiukat vagy asszonyokat jó fizetéssel felvesz.

A TENGERPART

kiadóhivatala.

Delcassé utódja.

BUKAREST, szept. 1. Blondel francia követ, aki tizenkét év óta Bukarestben képviseli Franciaországot, a legközelebbi időben vissza fogják hívni. Hír szerint Blondel lesz Delcassé utódja a pétervári francia nagykövetségben.

Közvetlen tárgyalás.

SZOFIA, szept. 1. A bolgár-török közvetlen tárgyalás megkezdődött. A bolgárok a törököknek a saustefanoi szerződésben megállapított határt ajánlják.

A revízió.

SZOFIA, szept. 1. Az itteni kormánykörök remélik, hogy most, miután Bulgária Trácia legnagyobb részét kénytelen lesz kiüríteni, a hatalmak a bukaresti szerződés revízióját nem fogják többé elejteni, hanem ellenkezőleg sokkal szélesebb alapon fogják keresztülvinni.

Oroszország és Bulgária.

LONDON, szept. 1. A Daily Telegraph jelenti, hogy alighanem már legközelebb szövetségi szerződés fog Pétervár és Szófia közt létrejönni. Oroszország érdekei a Balkánon elsősorban Szófiában és Bulgáriában vannak és csak azután Görögországban. Görögország váratlanul nagy sikerei és területnagyságai Oroszországban azt az aggodalmat ébresztik, hogy Konstantin király alatt visszaállíthatnák a régi görög császárságot és a görög-orthodox egyház az orosz ortodox egyházzal presztizsének rovására tulsúlyba kerülhetne.

Görögország és Törökország.

ATHÉN, szept. 1. Görögország és Törökország között a végleges szerződés megkötésére vonatkozó tárgyalások serényen folynak. Biztosra vehető, hogy a két állam közötti megegyezés fog létrejönni. A szerződést néhány nap múlva az új külügyminiszter alá fogja írni.

Dedeagacs.

ATHÉN, szept. 1. Koromalisz külügyminiszter tegnap este tartott minisztertanácsos közölte, hogy Bulgária Oroszország közvetítésével megkérte a görög kormányt, hogy Dedeagacs megszállását hosszabbítsa meg, míg Bulgária csapatokat és hatósági személyeket küld oda. A miniszter hozzáfűzte ehhez, hogy a nagyhatalmak is kérték a megszállás meghosszabbítását. A minisztertanács elhatározta, hogy a kérésnek eleget tesz.

A szerb-montenegrói határ.

BELGRÁD, szept. 1. A Montenegró és Szerbia közötti határt már megállapították és ma délelőtt aláírták az erre vonatkozó szerződést. E szerint Montenegró Plevljét, Ipeket és Gjakovicát kapja.

Házmesteri állást keres

lakatos házaspár. Szíves meghívást hogy bemutakozhasson, kér: Trieb József, Torretta superiore N.o 5, földszint 16 ajtó

VELENCE

Bonvecchiati szálló

a Szt. Márk-tér közelében. Villanyvilágítás
lift, gőzfűtés, fürdők, nagy éttermek.

—= Teljes penzió napi 10 líráért. =—

Réti és Kornis
okl. mérnökök

műszaki, egészségügyi és berendezési vállalata

augusztus 1-től
Via Giuseppe Parini Tomasić fele házban van.

CATTI György utóda

cs. és kir. udvari szállító

GYOGYSZERTÁRA
a városi torony mellett

Ajánlja magát minden orvosi rendelés azonnali és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszappanok, az összes ásványvizek, toalettcikkek és szépitőeszközök stb. stb.



Mindenkinek kedves
Hajándék
FIUME kikötőből
1 zsák kávé
(en miniature) finom pörköltkávával töltve
Kapható - 3 minőségben -
6. STOCHEL csemegezetében

Fiatal magyar szolgát

40-50 korona havi fizetéssel felvesz „A Tengerpart” kiadóhivatala.

Fiumei első magyar rizshántoló- és rizskeményítőgyár részv. - társaság.

FIUME.
Különlegesség
FÉNYKEMÉNYÍTŐ
táblácskákban.



VÉDJEGY.
A vegyi tisztaságért a gyár kezkesedik.

Grand Magazin alla Convenienza

NEMES HENRIK fióközlete
Fiume, Piazza Scarpa 4.

Férfi-, női-, gyermek fehérneműek, aljak bluzok, harisnyák, kézimunkák, kellékek, stb. stb. szolid, szabott áron.
Katonai és egyenruházati cikkek gyári raktára. Legnagyobb és legjobb bevásárlási forrás.

Tengeri fürdő Lusinpiccino Cigale Strand-Hotel és Bellevue penzió - Cigale -

Minden kényelmet biztosító elsőrangú családi otthon. Magyar ház. Prospectus.

Ragályok ellen

most igen alaposan kell védekeznünk, mert vörheny, kanyaró, typhus, himlő és egyéb ragályos betegségek most fokozottabb erővel lépnek fel, mint más évszakokban, miért is szükséges, hogy minden háztartásban egy megbízható fertőtlenítő szer kéznél legyen. A jelenkor legmegbízhatóbb fertőtlenítő szere a

LYSOFORM

s. agtalan, nem mérgező, olcsó és eredeti üvegekben **80 fillérért** minden gyógyszertárban és drogériában kapható. Hatása gyors és biztos, miért is az összes orvosok beteggyógyítására, fertőtlenítésére, antiszeptikus kötőzéseknél (sebekre és daganatokra) kéz- és arcmosásra és ragályok elhárítására, nőknek altesti irrigációra stb. mindenkor ajánlják.

Lysoform-szappan

finom, gyenge pipereszappan, 1% lysoformot tartalmaz és antiszeptikus hatása. Alkalmazható a legkényesebb bőrre, még csecsemőknél is; szépíti, megpuhítja és illatosítja a bőrt. Egy kísérlet és Ön a jövőben kizárólag ezen szappant fogja használni.
Darabja 1 korona.

Fodormenta-Lysoform

erősen antiszeptikus hatása. Szájvizet, szájbúzt rögtön és nyomtalanul eltünteti és a fogakat konzerválja. Használható továbbá orvosi utasítás szerint toroklobnál, gégébántalmaknál és nátha esetén gurgulázásra. Néhány csepp elegendő egy fél pohár vízre.
Eredeti üvege 1 kor. 60 fill.

Az összes lysoformkészítmények kaphatók minden gyógyszertárban, drogériában. Kívánatra bárkinek ingyen és bérmentve megküldjük az **„Egészség és fertőtlenítés”** című érdekes könyvet.

Ahol lysoform nem volna kapható, oda közvetlenül is küldünk 6 kor. előzetes beküldése esetén 3 füveg lysoformot, 2 darab szappant és 1 üveg szájvizet.

Dr. Keleti és Murányi
vegyészeti gyára Ujpesten.

De La Ville

SZALLODA ÉS KÁVÉHÁZ
FIUME, DEÁK-KORZÓ.
50 szoba

— A magyarság találkozó helye. —
Külföldi itatók és ételek. Bel- és külföldi lapok.
Esténként BARCZA JENŐ hírneves cigányzenekara hangversenyez.

TULAJDONOS:
BUDAI KÁROLY

A kinek eladó **használt butora** vagy **olcsón akar butort venni** (szállításra is) forduljon bizalommal **SKOVITS S. butorkereskedőhöz**
Via G. Parini 6. szám.
Telefon 12-03 szám.

KÖZGAZDASÁG.

— Az Adria Tengerhajós Társaság hajói közül az Adria augusztus 28-án indult Cataniából Fiuméba B vonalon. Az Andrássy Fiumében rakodik Marseille és Spanyolország részére A vonalon. Az Arad augusztus 28-án haladt át Kertchen Rotterdam felé. Az Árpád Genuában rakodik Fiume felé B vonalon. A Balaton augusztus 18-án haladt át Gibraltáron Brazília felé. A Báró Fejérváry augusztus 28-án indult Cardiffból Velencébe A vonalon. A Báró Kemény augusztus 28 óta rakodik Fiumében Malta, Benghazi, Tripolis, Sfax, Bordeaux és Glasgow felé. A Buda II. augusztus 28 óta kirakodik Velencében, onnan Trieszt és Fiuméba megy. A Carola augusztus 20 óta javítás alatt áll Fiumében. A Deák augusztus 22-én indult Swanseából Fiuméba. A Duna augusztus 24 óta rakodik Santosba. A Jókai augusztus 26-án indult Palermóból Lisszabon, Leixoes, Dunkerque és Londonba. A Kálmán Király augusztus 25 óta Cardiffban rakodik Velence felé. A Kassa augusztus 29-én indult Porto Maurizioból Marseille és Spanyolországba A vonalon. A Kolozsvár augusztus 26-án Bordeauxból Kardiffba ment, hogy Maltába rakjon. A Lederer Sándor Maltában rakodik Marseille és Spanyolország felé A vonalon. A Matlekovits augusztus 29-én indult Tangerből a marokkói partokra. A Mátyás Király augusztus 29-én indult Triesztből Marseillebe B vonalon. A Nagy Lajos augusztus 28-án indult Maltából Londonba. A Rákóczi augusztus 27-én indult Fiuméből az északafrikai vonalra. A Stefánia augusztus 27-én haladt át Gibraltáron Velence felé. A Szápáry Nápolyban rakodik Marseille felé B vonalon. A Széchényi augusztus 28-án indult Fiuméből Rotterdam és Antwerpenbe. A Szeged augusztus 27-én indult Anconából Livorno, Genua és Brazília felé. A Széll Kálmán augusztus 29 óta Swanseában rakodik Velence felé. Szent István augusztus 25-én haladt át Gibraltáron Rotterdam, Anvers és Glasgow felé. A Szent László augusztus 28-án indult Bariból Trieszt és Fiuméba A vonalon. A Tibor augusztus 14-én indult Rio de Janeiróból Algir, Malta, Fiume és Triesztbe. A Tisza augusztus 27-én indult Maltából Trieszt és Fiuméba északafrikai vonalon. A Zichy augusztus 28 óta Fiumében javítás alatt áll. A Zrinyi Marseilleben rakodik hazafelé A vonalon.

+ **Fizetéképtelen olasz bank.** Milánóból jelentik: Az udinei Banca Cooperativa megszüntette fizetéseit. A passziva hat millió korona, a miből négy millió takarékbetét.

+ **A vasárnapi munkaszünet szigorú megtartása.** Sűrűn történnek följelentések,

hogy úgy fővárosi, mint vidéki cégek a munkaszüneti törvény ellenére lezárt üzletekben csaknem napestig dolgoztatják vasárnap is a tisztviselőket. A följelentéseknek csak ritkán van eredménye, mert a rendőrhatalóságok nem tudják állandóan ellenőrizni a kereskedelmi üzemeiket. A tarthatatlan állapotokat most úgy akarják megszüntetni, hogy rendeletileg kötelezik az illetékes hatóságokat, hogy a maguk hatáskörében állandóan ellenőrizzék a törvény megtartását és ne csupán a dolgozókat cégeket, hanem a dolgozó tisztviselőket is szigorúan büntessék meg, ha csak ez utóbbiak nem igazolják hogy munkaadójuk parancsára, kényyszerítve végezték a vasárnapi munkát.

+ **A bolgár moratórium.** Frankfurtból jelentik: A Frankfurter Zeitung jelentése szerint a bolgár moratóriumot nem fogják meghosszabbítani. A moratórium valószínűleg szeptember 12-én, katolikus naptár szerint szeptember 25-én jár le, a pontos határidőt a kormány fogja megállapítani. A kormány a váltók meghosszabbításánál a legnagyobb előékenységet óhajtja, hogy a kikapart katasztrófa ne érje. A nagyban való üzlet nem szorul védelemre, mert az sokat keresett a válság folyamán is és a jó aratás lehetővé teszi, hogy a válságot könnyen kibírja. A bolgár nemzeti bank félhivatalosan kijelentette, hogy a törvényesen megállapított nyolc százalékos kamatlábat nem fogja megváltoztatni.

A legajánlatosabb fiumei szállók:

„Deák” szálló

a Deák-korzón és dependance-a a

„Bonavia” szálló

Via Edm. De Amicis 4.

Mindekét szállóban kitűnő konyha és árnyas kertek. Fajborok és köbnyai polgári sör.

Tulajdonos

Ederer-Burger Gyula.

Olcsó tűzifa

felaprítva kapható az Első fiumei parkettgyár és gőzfűrészt r. t.-nál házhoz szállítva tonnánként (1000 kilo) 25 koronáért. Legkisebb szállítás egy fuvar (körülb. 2 tonna). Telefon 16-29 és 39.

Müller Bertalan Eperjes	Szegő
Stahl Frietz Hiegnitz	Stefanie
Müller Ervin Wien	Stefanie
Dattic Davis Wien	Stefanie
Lande Helene Berlin	Stefanie
Berger Elise Berlin	Stefanie
Schindler Rudolf Wien	Stefanie
Singer Jakab dr. Budapest	Stefanie
Bengi Verona Budapest	Stefanie
Zala Alajos Trencsén	Securanstalt
Ferenci Jenő Rákospalota	Securanstalt
Broschan Franz Mostar	Splendit
Herz Mór Budapest	Teuta
Forster Géza Ujvidék	Augusta
Piatti Anna Liessing	Augusta
Trubl Kálmán dr. Budapest	Sava
Friedlerova Boza	Ella
Mayer Walburga Salzburg	Schanzer
Mayer Ferd. Salzburg	Schanzer
Konopinski Mihály Krakó	Lokey
Hollaender Michael dr. Szerajevó	Richter
Mesterovits Ljubomir Zágráb	Richter
Matijevics Róbert Zágráb	Richter
Keller Gyula Budapest	Lido
Gárdonyi Hugó Budapest	Lido
Herz Gyula Budapest	Lido
Jandawick V. Budapest	Lido
Nagy V. Budapest	Lido
Friedlaender Bruno Bukarest	Herkules
König Theodor Lodz	Herkules
Beranek Zdenko dr. Prága	Dr. Landr
Muacevic Mladen Eszék	Dr. Landr
Balik Alajos Bielnik	Dr. Landr
Singer Rudolf Prága	Dr. Landr
Elleder Károly	Dr. Landr
Janits Erzsébet Kevevár	Dr. Landr
Hovorka Zorka Prága	Dr. Landr
Pelles Darinka Glina	Dr. Landr
Mirabel Felicia Varsó	Petra
Gilliter Béla Budapest	Maria Theresia
Wagner Hermann Brassó	Monbion
Kondert Emma Szászrégen	Austria
Locoy Elsa Wien	Hammer
Bandler Max Wien	Hammer
Fodor Jenő dr.	Hammer
Stötz Franz Prága	Herkules
Schwartz Márton dr. Komárom	Jeanette
Mannheimer Elly Wien	Vermes
Knep Róbert Körmöcbánya	Vermes
Tauber Adolf Budapest	Stern
Kohn Anna Mielac	Stern
Witkowska E. Roma	Quarnero
Georgifs E. Wien	Stefanie
Rosenthal Mór Budapest	Stefanie
Hirsch Eugénia Budapest	Stefanie
Heger Jenő Budapest	Stefanie
Hirsch Leó Wien	Stefanie
Collorette Franz Wr. Neustadt	Stefanie
Sommer Irma Wien	Stefanie
Fischer Mátyás Polgárdi	Stefanie
Rachnai Samu Polgárdi	Stefanie
Fischer Mórné Polgárdi	Stefanie
Buchwald Mária Polgárdi	Stefanie
Dub Alfréd Wien	Stefanie

Velence Szt. Márktér

Ortes Rosa és Tsa.

kávéháza és cukrászdája.

A legelőkelőbb társaság és az idegenek találkozó helye.

— Estéknént zenehangverseny. —



Tudja Ön már,

: hogy mi az :

ALGA?

Az ALGA egy kizárólag növényi nedvekből készülő gyógyszer, mely biztos eredménnyel használható csúzfájdalmak, fejfájás, fogfájás kellemetlen szájszag, nátha, gége és mellhurutok, gyomorgyengeség, hányás tengeri betegség és ájulás ellen valamint használható a rossz levegőjű betegségek levegőjének tisztántartására és bármely szoba levegőjének illatosítására.

Kapható kizárólag!

Budak D.

gyógyszertárában

VIALE DEAK — FIUME — VIALE DEAK

Cantridai fürdő és vendéglő

Tengeri fürdő, 250 szép kabinnal és napkurára szolgáló külön terrasszal. Nagy árnyas vendéglői kert terrasszal és tekepályával. Kitűnő konyha és kifogástalan borok. Kőbányai polgári sör. Villanyos összeköttetés Fiumétól a fürdőig. Vasár-és ünnepnapokon délután zene-hangverseny.

Fürdőjegyek fehéreneművel 40 fillér.

Olcsó bérletjegyek.

MERCEDES

Az autók királya!

== Bárdi r. t. ==

Budapest VI Lehel-utca 25 sz.

Városi üzlet: V. Mária Valeria u. 1.

Dunántuli fiók: **GYÖR.**

LIDO-VENEZIA CASA VENIER

a „Hungaria“ szálló mögött.
Szép tiszta butorozott szobák jutányos áron 1 pernyire a hajóállomástól és a nagy fürdőintézetétől.
Villanyos világítás.

ADRIA szálloda és étterem

Adamich - utca

Tulajdonos: DE NEGRI TRANQUILLO

Kedvelt találkozóhely

A városcentrumában, a hajóállomások közelében villamos vasúti megállóhely. Pompás kilátás a tengerre. Kényelmes és elegáns szobák, fürdők villanyvilágítás, mérsékelt, árak.

Kitűnő német és olasz konyha.

A legjobb dalmát és házi borok, állandóan friss sör.

J. R. MÜHLHANS.

ABBZIA, Parkhotel Lederer.

Közvetített szállodai, kávéházi és éttermi személyzetet. Telkek, házak, pensiók, szobák, stb. eladásának, bérletének, stb. közvetítése. Szolid, 16 év óta helyben fennálló vállalat. Minden megbízást azonnal elintézi. Sürgőncim; Mühlhans, Abbazia. Telef 174.

RITKA ALKALOM!

Egy 18|22 lörös, négyhengeres használt

AUTOMOBIL

a világhírű „Mercedes“ gyárból (a legjobb autógyártmány) ötüléses karrosszériával, kitűnő állapotban

4600.-- kor.ért eladó.

Cím a kiadóhivatalban.

Nyomatott a „POLINNIA“ Fiumei Kereskedelmi Nyomdában (Telefon száma 400).

Igyék naponta 1—2 palaczk

Szent István Dupla-malátasört

A sörparban korszakot alkotó a „Kőbányai Polgári Sörfőzde“ ezen világhírű söre, amelyet ma már minden országban utánoznak. Nemcsak a legélvezetesebb üdítő ital, de csodálatos gyógyhatása is van idegesség-, étvágy hiány-, vérszegénység-, álmatlanság-, tüdő- és gyomorbetegségeknél; igen ajánlható lábadozó betegeknek és szoptató nőknek is.

Ajánlja: Noerden tanár Bécsben; Korönyi tanár Budapesten; Glax tanár Abbaziában és számos más szaktekintély.

• Kapható:

Frisztöltésű palaczkokban minden fűszer és csemege kereskedésben. Frissen csapról kimérve minden előkelő étteremben.

Irodai gyakornok,

ki a magyar nyelven kívül a német, olasz vagy horvát nyelvet is bírja, kezdő fizetéssel helybeli irodában felvétetik, cím a kiadóban.

Kiadó nagy 6 ablakos, 160 négyzetméter nagyságu

helyiség

hozzavaló 2 irodaszobával a város központjában. Cím a kiadóban.

SCHÖNI. — Szépség és hajápolási terme — SCHÖNI.

Via Carducci 12, II. em.

A legújabb módszer szerint arc- kéz- ápolás (manicur, villanyos arcmasszás (vibrations massage) szemölcslevétel és arcban levő szőr eltávolítása, tyukszemvágás stb. Diszfésülések elvállaltatnak. Fésülések és hajmosások a rendelő lakásában is elvégeztetnek.

Telefon 11-89.

33 óceánjáró

33 óceánjáró

Austro Americana - Trieszt.

Rendes személy- és áru forgalom, Észak- és Dél-Amerika, Görögország, Olaszország, Délafrika és Spanyolország felé.

Közelebbi indulások:

Triesztből New-Yorkba.

a Kaiser Franz Joseph gőzessel aug. 16-án

a Martha Washington gőzessel aug. 23-án

Triesztből Buenos-Ayresbe:

Gravosa vagy Spalato, Ptrasz, Almeira, Las

Palmsa, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo érintésével a Francesca gőz. aug. 21-én

Fiuméből a Columbia gőzessel aug. 22-én

Közelebbi felvilágosításokkal az igazgatóság Triesztben, Via Molino piccolo 2, szolgál.